

DE20080314

Dezember 2003

December 2003

Anleitung: Schalthebel A-Twin, Transalp,
Varadero, V-Strom

Instruction: Folding Shift Lever A-Twin,
Transalp, Varadero,
V-Strom 1000

Lieferumfang:

Contents:

1 x Schalthebel
1 x Innensechskantschraube M6 x 25
1 x U-Scheibe

1 x Folding shift lever
1 x Screw hex M6 x 25
1 x Washer

Achtung! Wichtige Hinweise

Attention: important tips, explanations

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!

Check all screws after 50Km and retighten if necessary!

Montage:

Assembly

Lösen Sie die Klemmschraube am serienmäßigen Schalthebel und entfernen Sie diese aus dem Schalthebel. Jetzt können Sie den Schalthebel von der Welle abziehen. Falls der Schalthebel fest sitzt, den hinteren Klemmspalt mit einem Schraubenzieher leicht aufbiegen.

Loosen the clamp screw on the original shift lever and remove it from the lever. Now you can remove the stock Shiftlever. It may be difficult to pull out so you can carefully pry the clamp gap open with flat head screw driver.

Für Varadero: Entfernen Sie die Umlenkung, diese entfällt.

(For Varadero: remove collar; it will no longer be used)

Jetzt aus dem TT-Schalthebel die mitgelieferte Innensechskantschraube entfernen und den Schalthebel in der gewünschten Position auf die Schaltwelle schieben.

Remove the screw of the Touratech shifter and push the lever in wanted position on the gear shaft.

Es ist von Vorteil, wenn Sie Ihre Motorradstiefel anziehen um die für Sie angenehmste Schalthebelstellung zu ermitteln.

Test the position with your riding boots, insert the screw and tighten to max. 10Nm torque.

Jetzt in den Schalthebel die Innensechskantschraube einschrauben und mit max. 10Nm anziehen.